

Svenska församlingen i Buenos Aires

Svenska församlingen i Buenos Aires

HISTORIK

Redan 1917 började svenskkolonin i Buenos Aires bedriva gudstjänster och ganska snabbt ansökte man om att få ansluta sig till Svenska Kyrkan. Begäran bifölls mot att pastorn upptog ett kontinuerligt arbete bland sjömännen. 1919 kom den första utsända prästen till Buenos Aires, men så snart som 1927 hade församlingen påtagliga ekonomiska problem och svårigheten att hitta en präst som ville arbeta i Buenos Aires var märkbar. Det gick så långt som att beslutet togs om nedläggning men ärkebiskopen lyckades övertyga dem att upphäva det och utskickades den 25 år gamla och nyvigda prästen Nils Bååthe. I Argentina kom Bååthe att stanna drygt 20 år och gjorde en stor insats för de tre verksamheter som föll på honom, nämligen sjömännen, svenskkolonin i huvudstaden och Oberåsvenskarna. I egenskap av att vara Svenska Kyrkans enda präst i hela Sydamerika, samt att han var stationerad under andra världskriget med alla dess olyckor, fick han otroligt mycket arbete att göra. Så mycket att det 1944 skickades en assisterande sjömanspräst till hjälp.

Svenska kyrkans utsända präst Nils Bååthe uppmuntrade svenskkolonins kvinnor att bilda en damförening och 1929 började de som en välgörenhetsorganisation. När andra världskriget bröt ut anslöt sig än fler och i slutändan var de över hundra kvinnor som jobbade med hjälpaktioner för de ockuperade grannländerna Norge och Danmark samt för andra behövande. Det anordnades teaterföreställningar, filmvisningar och insamlingar. Argentinska firmor stod för huvudparten av donationerna men kvinnorna skickade också kläder de själva tillverkat. Svenska Damföreningen i Buenos Aires fick ett officiellt erkännande av Röda korset för sitt arbete. Idag finns fortfarande en damförening med kvinnor från de nordiska församlingarna som driver ett visst välgörenhetsarbete, men fristående från kyrkorna.

Under kriget påbörjades även byggandet av en egen kyrka med bidrag från rederiägare Axel Ax:son Johnson. Efter att bidrag även kommit in från företag och föreningar ropades en tomt i San Telmo in på auktion 1944 och kyrkan står där än idag. Under militärdiktaturen var kyrkan nära att rivas, men stadsplanerarna blev så tagna av den vackra byggnaden att de fick den minnesmärkt (Monumentos Nacionales) och därmed räddad.

I början av 1990-talet kunde Svenska Kyrkan inte längre finansiera en utsänd präst och numera hålls gudstjänster på varierade språk. Svenska prästen i Sao Paolo kommer på besök fyra gånger om året och håller gudstjänster på svenska. Mer och mer samarbete görs med de andra nordiska församlingarna vilket gör att kyrkan inofficiellt ofta kallas Nordiska Kyrkan. En besökande norsk präst håller några gånger per år gudstjänster på norska och övriga månader under året håller den danska prästen gudstjänster på spanska. När Svenska Kyrkan inte längre kunde stödja församlingen med en utsänd präst anslöt sig den svenska församlingen till den argentinska lutherska kyrkoorganisationen Iglesia Evangélica Luterana Unida (IELU) för att enligt argentinsk lag inte betraktas som en fristående sekt. Sedan 2005 har dock församlingen återknutit kontakten med Svenska Kyrkan, dock utan ekonomiskt stöd.

(hämtad från internet: <http://www.sueciaenargentina.com.ar/svensk/historia/kyrkan.html>, 2014-01-15 och lätt reviderad)

ARKIVBESKRIVNING

ORGANISATION

Svenska församlingen i Buenos Aires var till och med 1988 organisatoriskt knuten till Uppsala Ärkestift och församlingen och dess kyrkoherdar underställda Uppsala Domkapitel liksom de övriga auktoriserade utlandsförsamlingarna, men blev 1989 organisatoriskt knuten till Svenska Kyrkan i Utlandet (SKUT), vilken numera står under biskopens av Visby tillsyn. Den lades ned som svensk utlandsförsamling under 1990-talets första hälft, men återknöt 2005 kontakten med Svenska Kyrkan, dock på andra villkor än övriga utlandsförsamlingar. Verksamheten har letts i enlighet med kyrkoordningens regler för utlandsförsamlingarna, vilket i detta fall betyder att kyrkoherden och ett av kyrkostämman valt kyrkoråd utgör församlingens ledning. Vilka regler som gäller för de lösare band som numera gäller mellan församlingen och Svenska kyrkan är dock oklart.

Kyrkostämman är församlingens högsta beslutande organ och skall, bland annat, handlägga frågor om

Svenska församlingen i Buenos Aires

- åtgärder till vidmakthållande av ordning under gudstjänsterna,
- val av kyrkovärdar och övriga ledamöter av kyrkorådet, revisorer samt övriga ombud som församlingen kan behöva,
- hushållning med församlingens medel, vård av dess egendom och bestämmande av årsavgift för församlingsmedlemmar,
- handhavande av frågor kring pastors löneförmåner och kyrkobetjäningens avlöning.

Kyrkorådet är församlingens verkställande organ och ansvarar för att församlingens grundläggande uppgifter blir utförda och ansvarar för ledning och samordning av församlingens förvaltning.

Viktigare handlingar (andra än administrativa):

Församlingens grundläggande uppgift är att fira gudstjänst, bedriva undervisning, samt utöva diakoni och mission. Inte minst var denna uppgift viktig bland de talrika sjömän som tidigare vistades i Buenos Aires. Därtill kommer uppgifter som att ha ansvar för begravningsverksamheten, anskaffning och underhåll av fastigheter och egendom, samt att anställa och avlöna personal.

Viktigare handlingstyper:

- Ministerialböcker (fick enligt argentinsk lag inte lämna landet och har gått förlorade, men finns mikrofilmade)
- Kyrkofullmäktiges och kyrkorådets protokoll (fick inte heller lämna landet men har ej mikrofilmats och kan även de ha gått förlorade)

Viktigare administrativa handlingar (personal-, ekonomi-, lokal- och inventarieadministration):

- Bokföring, årsbokslut
- Inventarieförteckningar

ARKIVBESTÅND OCH ARKIVFÖRTECKNINGAR

Svenska församlingen i Buenos Aires arkiv 1918 – 1988 (handlingar finns t.o.m. 1995). Arkivförteckningar finns från 1995 och 2014. En konkordans är upprättad mellan dessa.

SÖKINGÅNGAR I ARKIVET

Aktuell förteckning av år 2014 och en äldre förteckning av år 1995 med konkordans till den aktuella

GALLRINGSFÖRESKRIFTER

Gallring regleras enligt RA-MS 1997:65 (ändrad genom RA-MS 2000:5). Det är dock obekant i vad mån denna reglering tillämpats vid den gallring som skett.

ÖVRIGT

Arkivet innehåller bland annat medlemsregister från större delen av verksamhetstiden, en mindre mängd bilagor till kyrkböckerna (endast från de sista åren innan leveransen 1995) ett fåtal skrivelser från 1960-talet och framåt, kassaböcker för pastorns kassa från 1920-talet till slutet av 1950-talet, räkenskapsammandrag från hela verksamhetstiden (med vissa luckor), en mindre mängd handlingar kring prästval från 1970- och 1980-talen, handlingar kring kontakter med biskop, domkapitel med mera, ämbetsberättelser från 1960- till 1980-talet och verksamhetsberättelser från hela verksamhetstiden (med vissa luckor), inventarie- och arkivförteckningar, en mindre mängd handlingar angående kyrkobyggnaden och de anställdas tjänstgöringsförhållanden, handlingar om diverse tilldragelser från hela verksamhetstiden, pålysningböcker från 1970-talet och framåt, korrespondens, handlingar gällande nordiskt samarbete i regionen, stadgar och kyrkoordning sjömansvårdsdagböcker från större delen av 1900-talet, gästböcker från 1940-talet och framåt, församlingsblad från 1930-talet och framåt, ett fåtal handlingar från damföreningen och ungdomsföreningen.

Svenska församlingen i Buenos Aires

Då prästen i Buenos Aires stundtals varit ende svenske präst i Sydamerika har prästens verksamhet inte endast varit lokal. I synnerhet har samarbetet med en svensk församling i Oberá i den argentinska regionen Misiones varit omfattande och avsatt visst material i arkivet.

Kyrkböckerna har, som nämnts ovan, efter att ha överförts till mikrofilm, på grund av argentinsk lag deponerats på svenska ambassaden i Buenos Aires, och kan därpå ha gått förlorade. Kyrkstämmans och kyrkorådets protokoll samt större delen av församlingens räkenskaper lämnades, ävenledes på grund av argentinsk lag, kvar i kyrkan och kan dessvärre även de ha gått förlorade utan att dessförinnan ha mikrofilmats.

Svenska församlingen i Buenos Aires

A	Husförhörslängder och Församlingsböcker		
AI	Husförhörslängder och församlingsböcker		
B	In- och utflyttningslängder		
BI	In- och utflyttningslängder		
C	Födelse- och dopböcker		
CI	Födelse- och dopböcker		
D	Konfirmationsböcker och komunionlängder		
DI	Konfirmationsböcker		
E	Lysnings- och vigselböcker/Äktenskapsböcker		
EI	Lysnings- och Vigselböcker		
F	Död- och begravningsböcker		
FI	Död- och Begravningsböcker		
G	Andra längder		
GI	Medlemsregister och sjukbesök	1922--1986	9 vol
H	Bilagor till längder och böcker		
HI	Bilagor till husförhörslängden och församlingsboken		
HII	Bilagor till flyttningslängden		
HIII	Bilagor till födelse- och dopbok		
HIV	Bilagor till konfirmationsbok		
HV	Bilagor till lysnings- och vigselbok		
HVI	Bilagor till död- och begravningsboken		
J	Skrivelser, resolutioner, utslag och memorial		
JI	Skrivelser	1965--1991	1 vol
K	Protokoll och handlingar till Sockenstämma, Kyrkostämma, Kyrkoråd med mera		
KI	Sockenstämmans (sockennämnds) protokoll och handlingar		
KII	Kyrkostämmas protokoll och handlingar		
KIII	Kyrkorådets protokoll och handlingar		
KIIIa	Kyrkorådets protokoll		
KIIIb	Kyrkoråds handlingar	1917--1992	1 vol

KIV	Skolråds protokoll och andra handlingar rörande skolväsendet utom räkenskaper		
KV	Övriga nämnders och styrelser protokoll och handlingar		
L	Räkenskaper		
LI	Räkenskaper för kyrka		
Lla	Räkenskaper för kyrka		
Llb	Verifikationer till räkenskaperna		
LII	Räkenskaper förm skola		
LIII	Räkenskaper för fattigvård		
LIV	Räkenskaper för kollekt		
LV	Räkenskaper för särskilda ändamål	1917--1988	14 vol
LVI	Räkenskaper i sammandrag granskade av kyrkostämman	1917--1993	2 vol
M	Handlingar angående prästval		
MI	Handlingar angående prästval		
N	Visitationhandlingar samt inventarie- och arkivförteckningar		
NI	Handlingar rörande visitationer och andra kontakter med biskop och domkapitel, med mera.	1929--1987	1 vol
NII	Ämbets- och verksamhetsberättelser	1918--1994	1 vol
NIII	Inventarie- och arkivförteckningar		
O	Övriga handlingar angående kyrka och kyrkogård samt kyrkliga boställen och annan kyrklig jord, m.m.		
OI	Handlingar angående kyrkan och tjänstgöringsförhållanden	1917--1991	2 vol
P	Övriga handlingar		
PI	Diverse handlingar angående församlingen i Buenos Aires	1910--1992	3 vol
PII	Pålysningsböcker	1970--1995	2 vol
PIII	Handlingar rörande församlingen i Oberá	1929--1992	7 vol
PIV	Korrespondens med Missionsstyrelsen, Svenska kyrkans sjömansvårdsstyrelse och SKUT	1918--1995	4 vol
PV	Allmän korrespondens	1917--1992	12 vol
PVI	Internordiska relationer	1970--1992	1 vol
PVII	Kyrkoordningar, statistik, gästböcker och fartygsanlöp.		
PVIIa	Stadgar, kyrkoordning	1917--1989	1 vol
PVIIb	Statistik och dagböcker	1920--1993	8 vol
PVIIc	Gästböcker	1945--1979	3 vol
PVIId	Fartygsanlöp	1977--1992	1 vol
PVIII	Församlingsblad	1933--1995	3 vol
PIX	Damföreningens och Ungdomsföreningens protokoll och handlingar	1939--1975	1 vol

PX	Ritningar och andra planförvarade handlingar	1929--1957	22 vol
PXI	Handlingar på mikrofilm	1920--1995	1 vol

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Husförhörslängder och församlingsböcker

Seriesignum:
AI

Serieanmärkning:
Husförhörslängder och församlingsböcker saknas i arkivet. Församlingsregister finns, förtecknat i serie GI
Medlemsregister och sjukbesök.

Beteckning	Tid	Anmärkning
------------	-----	------------

Beteckning	Tid	Anmärkning

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
In- och utflyttningslängder

Seriesignum:
BI

Serieanmärkning:
Saknas

Beteckning	Tid	Anmärkning
------------	-----	------------

Beteckning	Tid	Anmärkning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Födelse- och dopböcker

Seriesignum:
CI

Serieanmärkning:
Mikrofilmade, se PXI: 1.
Originalen lämnades kvar i Buenos Aires på grund av lokal lagstiftning. Lämnades 1995 över till Svenska ambassaden och kan ha gallrats.

Beteckning	Tid	Anmärkning
-	1920--1941	Inbunden enligt tidigare förteckning (saknas, se serieanmärkning).
-	1942--1984	Inbunden enligt tidigare förteckning (saknas, se serieanmärkning).
-	1985--1995	Lösblad RSV 7291a enligt tidigare förteckning (saknas, se serieanmärkning).

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Konfirmationsböcker

Seriesignum:
DI

Serieanmärkning:
Mikrofilmade, se PXI: 1.
Originalen lämnades kvar i Buenos Aires på grund av lokal lagstiftning. Lämnades 1995 över till Svenska ambassaden och kan ha gallrats.

Beteckning	Tid	Anmärkning
-	1920--1948	Ingår i C1: 1 enligt tidigare förteckning (saknas, se serieanmärkning).
-	1949--1994	Inbunden enligt tidigare förteckning (saknas, se serieanmärkning).

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Lysnings- och Vigselsböcker

Seriesignum:
EI

Serieanmärkning:
Mikrofilmade, se PXI: 1.
Originalen lämnades kvar i Buenos Aires på grund av lokal lagstiftning. Lämnades 1995 över till Svenska ambassaden och kan ha gallrats.

Beteckning	Tid	Anmärkning
-	1920--1949	Ingår i C1:1 enligt tidigare förteckning (saknas, se serieanmärkning).
-	1950--1995	Ingår i D1:1 enligt tidigare förteckning (saknas, se serieanmärkning).

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Död- och Begravningsböcker

Seriesignum:
FI

Serieanmärkning:
Mikrofilmade, se PXI: 1.
Originalen lämnades kvar i Buenos Aires på grund av lokal lagstiftning. Lämnades 1995 över till Svenska ambassaden och kan ha gallrats.

Beteckning	Tid	Anmärkning
-	1919--1948	Ingår i C1:1 enligt tidigare förteckning (saknas, se serieanmärkning).
-	1948--1995	Ingår i D1:1 enligt tidigare förteckning (saknas, se serieanmärkning).

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Medlemsregister och sjukbesök

Seriesignum:
GI

Serieanmärkning:
Serien inbunden.
Medlemsregister om inte annat anges.

Beteckning	Tid	Anmärkning
------------	-----	------------

1	1922--1939	
---	------------	--

2	1939--1953	
---	------------	--

3	1944--1948	Sjukbesök.
---	------------	------------

4	1947	
---	------	--

5	1948--1949	
---	------------	--

6	1948--1962	
---	------------	--

7	1963--1972	
---	------------	--

8	1972--1978	
---	------------	--

9	1979--1986	
---	------------	--

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Bilagor till husförhörslängden och församlingsboken

Seriesignum:
HI

Serieanmärkning:
Saknas

Beteckning	Tid	Anmärkning
------------	-----	------------

Beteckning	Tid	Anmärkning

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Bilagor till flyttningslängden

Seriesignum:
HII

Serieanmärkning:
Saknas

Beteckning	Tid	Anmärkning
------------	-----	------------

Beteckning	Tid	Anmärkning

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Bilagor till födelse- och dopbok

Seriesignum:
HIII

Serieanmärkning:

Beteckning	Tid	Anmärkning
-	1989--1995	Ingår i JI: 1.

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Bilagor till konfirmationsbok

Seriesignum:
HIV

Serieanmärkning:

Beteckning	Tid	Anmärkning
-	1989--1995	Ingår i JI: 1.

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Bilagor till lysnings- och vigselbok

Seriesignum:
HV

Serieanmärkning:

Beteckning	Tid	Anmärkning
-	1989--1995	Ingår i JI: 1

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Bilagor till död- och begravningsboken

Seriesignum:
HVI

Serieanmärkning:
Saknas

Beteckning

Tid

Anmärkning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Skrivelser

Seriesignum:
JI

Serieanmärkning:
Serien i arkivbox.

Beteckning	Tid	Anmärkning
1	1965--1991	Remisser och yttranden 1965 - 1975, Skrivelser i kyrkobokföringsärenden 1972 - 1991. Häri även HIII, Bilagor till födelse- och dopbok 1989 - 1995, HIV, Bilagor till konfirmationsbok 1989 - 1995, HV, Bilagor till lysnings- och vigselbok 1989 - 1995 och MI, Handlingar angående prästval 1970 - 1989.

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Sockenstämmans (sockennämnds) protokoll och handlingar

Seriesignum:
KI

Serieanmärkning:
Serien saknas, även enligt tidigare förteckning. Har troligen aldrig förts.

Beteckning	Tid	Anmärkning
------------	-----	------------

Beteckning	Tid	Anmärkning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Kyrkostämmas protokoll och handlingar

Seriesignum:
KII

Serieanmärkning:
Protokollsserien inbunden och på spanska, enligt tidigare förteckning.
Har lämnats kvar i kyrkan i Buenos Aires på grund av lokal lagstiftning. Kan ha gått förlorade.
Kyrkostämmans handlingar ingår i serie LVI.

Beteckning	Tid	Anmärkning
------------	-----	------------

-	1917--1954	
---	------------	--

-	1955--1984	
---	------------	--

-	1985--	
---	--------	--

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Kyrkorådets protokoll

Seriesignum:
K111a

Serieanmärkning:

Serien inbunden, de tre första banden på svenska, de fyra senare på spanska, enligt tidigare förteckning. Har lämnats kvar i kyrkan i Buenos Aires på grund av lokal lagstiftning. Kan ha gått förlorade.

Beteckning	Tid	Anmärkning
------------	-----	------------

-	1917--1930	
-	1931--1949	
-	1949--1952	
-	1933--1955	
-	1955--1979	
-	1979--1990	
-	1990--	

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Kyrkoråds handlingar

Seriesignum:
KIIIb

Serieanmärkning:
Serien i arkivbox.

Beteckning	Tid	Anmärkning
1	1917--1992	Korrespondens 1917 - 1950, fåtal handlingar, ej alla år. Dagordningar och rapporter med mera, 1976 - 1992.

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:

Skolråds protokoll och andra handlingar rörande skolväsendet utom räkenskaper

Seriesignum:

KIV

Serieanmärkning:

Förekommer ej.

Beteckning

Tid

Anmärkning

Beteckning	Tid	Anmärkning

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Övriga nämnders och styrelsers protokoll och handlingar

Seriesignum:
KV

Serieanmärkning:
Förekommer ej.

Beteckning	Tid	Anmärkning
------------	-----	------------

Beteckning	Tid	Anmärkning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Räkenskaper för kyrkaSeriesignum:
LlaSerieanmärkning:
Har lämnats kvar i kyrkan i Buenos Aires på grund av lokal lagstiftning. Kan ha gått förlorade.

Beteckning	Tid	Anmärkning
-	1918--1935	Inventarium med balansräkning, enligt tidigare förteckning (saknas, se serieanmärkning).
-	1936--1948	Inventarium med balansräkning, enligt tidigare förteckning (saknas, se serieanmärkning).
-	1949--1989	Inventarium med balansräkning, enligt tidigare förteckning (saknas, se serieanmärkning).
-	1989--	Inventarium med balansräkning, enligt tidigare förteckning (saknas, se serieanmärkning).
-	1933--1961	Kassabok, enligt tidigare förteckning (saknas, se serieanmärkning).
-	1917--1921	Huvudbok, enligt tidigare förteckning (saknas, se serieanmärkning).
-	1921--1923	Huvudbok, enligt tidigare förteckning (saknas, se serieanmärkning).
-	1930--1933	Huvudbok, enligt tidigare förteckning (saknas, se serieanmärkning).
-	1933--1948	Huvudbok, enligt tidigare förteckning (saknas, se serieanmärkning).

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Verifikationer till räkenskaperna

Seriesignum:
Llb

Serieanmärkning:
Serien finns med i tidigare förteckning, dock utan volymer. Sannolikt gallrad.

Beteckning	Tid	Anmärkning
------------	-----	------------

Beteckning	Tid	Anmärkning

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Räkenskaper förm skola

Seriesignum:
LII

Serieanmärkning:
Förekommer ej.

Beteckning	Tid	Anmärkning
------------	-----	------------

Beteckning	Tid	Anmärkning

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Räkenskaper för fattigvård

Seriesignum:
LIII

Serieanmärkning:
Förekommer ej.

Beteckning	Tid	Anmärkning
------------	-----	------------

Beteckning	Tid	Anmärkning

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Räkenskaper för kollekt

Seriesignum:
LIV

Serieanmärkning:
Har troligen förts i avdelning LI.

Beteckning	Tid	Anmärkning
------------	-----	------------

Beteckning	Tid	Anmärkning

Svenska församlingen i Buenos Aires		
Serierubrik: Räkenskaper för särskilda ändamål		Seriesignum: LV
Serieanmärkning: Serien inbunden, om inte annat anges.		
Beteckning	Tid	Anmärkning
1	1923--1931	Pastorns kassa jan - sep 1923 och juli 1929 - dec 1931.
2	1932--1938	Pastorns kassa jan 1932 - juni 1938.
3	1938--1945	Pastorns kassa juli 1938 - nov 1945
4	1945--1952	Pastorns kassa dec 1945 - juni 1952.
5	1952--1958	Pastorns kassa juli 1952 - juni 1958.
6	1958--1964	Pastorns kassa juli 1958 - dec 1964.
7	1964--1968	Pastorns kassa juli 1964 - juni 1968.
8	1968--1972	Pastorns kassa juli 1968 - juni 1972.
9	1972--1978	Pastorns kassa juli 1972 - juni 1978
10	1978--1988	Pastorns kassa juli 1978 - dec 1988
11	1917--1936	Dagbok 30 juni 1917 - 30 juni 1936.
12	1936--1958	Dagbok 30 juni 1936 - 30 juni 1958.
13	1950--1967	I arkivbox. Depositionskvitton, ihophäftade men med diverse lösa lappar.
14	1941--1953	Pastors bokföring för särskilda ändamål.

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Räkenskaper i sammandrag granskade av kyrkostämma

Seriesignum:
LVI

Serieanmärkning:

Serien i arkivboxar. Kopior. Innehåller i vissa fall även kopior av kyrkostämmoprotokoll, årsberättelse (på spanska) eller pastors årsrapport (på svenska).

Beteckning	Tid	Anmärkning
1	1917--1970	Luckor 1918/19, 1925/26, 1927/28, 1928/29, 1936/37
2	1971--1993	Lucka 1987/88. Från och med 1990 används kalenderår som budgetår.

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Handlingar angående prästval

Seriesignum:
MI

Serieanmärkning:

Beteckning	Tid	Anmärkning
-	1970--1989	1970, 1976, 1987 och 1989. Ingår i JI: 1

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:

Handlingar rörande visitationer och andra kontakter med biskop och domkapitel, med mera.

Seriesignum:

NI

Serieanmärkning:

Serien i arkivbox.

Beteckning	Tid	Anmärkning
1	1929--1987	Visitationsprotkoll 1974, 1985 och 1987. Handlingar rörande biskopsbesök. Övrig skriftväxling med biskop, domkapitel och andra statliga myndigheter 1929 -1965 och 1970 - 1987. Häri även NIII, Inventarie och arkivförteckningar 1932 - 2014.

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Ämbets- och verksamhetsberättelser

Seriesignum:
NII

Serieanmärkning:
Serien i arkivbox.

Beteckning	Tid	Anmärkning
1	1918--1994	Ämbetsberättelser 1966 - 1973, 1970 - 1971 (ej behandlad), 1974 - 1979 och 1981 - 1985. Verksamhetsberättelser 1918 - 1994, luckor 1919, 1920, 1933, 1934, 1935, 1968, 1969, 1975, 1987 och 1988.

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Inventarie- och arkivförteckningar

Seriesignum:
NIII

Serieanmärkning:

Beteckning	Tid	Anmärkning
-	1932--2014	Inventarieförteckningar 1932 - 1993, Skrivelser 1984, Arkivförteckningar 1995 och 2014. Ingår i NI: 1

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Handlingar angående kyrkan och tjänstgöringsförhållanden

Seriesignum:
OI

Serieanmärkning:
Serien i arkivboxar.

Beteckning	Tid	Anmärkning
1	1917--1991	Handlingar angående reparation av kyrkan och taket 1971 - 1982. Fastighetsbeskrivning 1991. Handlingar angående kyrkolokalernas tillkomst 1917 - 1945. Handlingar rörande särskilda inventarier 1931 - 1973.
2	1965--1988	Handlingar angående tjänstgöringsförhållanden.

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Diverse handlingar angående församlingen i Buenos Aires

Seriesignum:
PI

Serieanmärkning:
Serien i arkivboxar.
Historiska anteckningar med mera.

Beteckning	Tid	Anmärkning
1	1910--1943	Handlingar från församlingens första år och handlingar (bland annat tidningsklipp) gällande diverse tilldragelser.
2	1944--1969	Handlingar gällande diverse tilldragelser.
3	1970--1992	Handlingar gällande diverse tilldragelser.

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Pålysningsböcker

Seriesignum:
PII

Serieanmärkning:
Inbundna böcker som lagts i arkivboxar.

Beteckning	Tid	Anmärkning
1	1970--1978	Två böcker, 1970 - 1973 och 1974 - 1978.
2	1979--1995	Tre böcker, 1979 - 1983, 1983 - 1989 och 1989 - 1995.

Svenska församlingen i Buenos Aires		
Serierubrik: Handlingar rörande församlingen i Oberá		Seriesignum: PIII
Serieanmärkning: Serien i arkivboxar om inte annat anges. Ritningar och fotoalbumblad har flyttats till planförvaring, se PX: 1 - 5.		
Beteckning	Tid	Anmärkning
1	1929--1964	Handlingar rörande skolan och kyrkan 1929 - 1956. Handlingar rörande markfrågor och kyrka (inklusive foton och tidningsklipp) 1937 - 1964. Kvittenser och verifikationer 1930 - 1936.
2	1929--1935	Korrespondens rörande Oberá.
3	1936--1939	Korrespondens rörande Oberá.
4	1939--1943	Korrespondens rörande Oberá.
5	1932--1992	Korrespondens rörande Oberá, 1943 - 1947, och 1975 - 1992 samt Handlingar rörande syster Sigrid Bjurström 1932 - 1958.
6	1936--1947	Räkenskaper rörande svenska skolan i Misiones.
7	1937--1947	Räkenskaper rörande svenska skolan i Misiones.

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:

Korrespondens med Missionsstyrelsen, Svenska kyrkans sjömansvårdsstyrelse och SKUT

Seriesignum:

PIV

Serieanmärkning:

Serien i arkivboxar.

Beteckning

Tid

Anmärkning

1

1918--1943

Se även ritning PX: 6.

2

1944--1962

3

1963--1972

4

1973--1995

Svenska församlingen i Buenos Aires		
Serierubrik: Allmän korrespondens		Seriesignum: PV
Serieanmärkning: Serien i arkivboxar. Volymerna 1 - 3 och 10 - 12 sorterade efter datum, volymerna 4 - 9 sorterade alfabetiskt. Se även kyrkorådets korrespondens 1917 - 1950 i KIIIb: 1.		
Beteckning	Tid	Anmärkning
1	1917--1935	
2	1936--1941	
3	1942--1946	
4	1947--1948	Ordningen förefaller ha blivit kuperad.
5	1948--1950	
6	1950--1954	
7	1954--1956	
8	1957--1960	
9	1960--1970	Handlingar från åren 1964 - 1966 saknas.
10	1970--1975	
11	1976--1983	Delvis i oordning.
12	1984--1992	

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Internordiska relationer

Seriesignum:
PVI

Serieanmärkning:
Serien i arkivbox.
Nordiskt samarbete.

Beteckning	Tid	Anmärkning
------------	-----	------------

1	1970--1992	
---	------------	--

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Stadgar, kyrkoordning

Seriesignum:
PVIIa

Serieanmärkning:
Serien i arkivbox.
Med tillhörande handlingar.

Beteckning	Tid	Anmärkning
------------	-----	------------

1	1917--1989	
---	------------	--

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Statistik och dagböcker

Seriesignum:
PVIIb

Serieanmärkning:

Serien i arkivboxar om ej annat anges.

De flesta böckerna är betitlade "Statistik" eller "Dagbok", men innehåller likartade uppgifter.

Beteckning	Tid	Anmärkning
1	1920--1929	Inbunden. Betitlad "Missionsstyrelsen sjömansvård".
2	1929--1939	Inbunden.
3	1925--1940	
4	1939--1949	Inbunden.
5	1940--1950	Inbunden
6	1950--1970	
7	1970--1982	
8	1983--1993	

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Gästböcker

Seriesignum:
PVIIc

Serieanmärkning:
Serien inbunden.

Beteckning	Tid	Anmärkning
1	1945--1949	
2	1949--1954	
3	1954--1979	
-	1979--	Denna volym var vid arkivleverans 1995 fortfarande i bruk i kyrkan och torde därför finnas kvar i Buenos Aires.

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Fartygsanlöp

Seriesignum:
PVId

Serieanmärkning:
Serien i arkivbox.

Beteckning	Tid	Anmärkning
------------	-----	------------

1	1977--1992	
---	------------	--

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Församlingsblad

Seriesignum:
PVIII

Serieanmärkning:
Serien i arkivboxar.
Diverse luckor förekommer i hela serien.

Beteckning	Tid	Anmärkning
------------	-----	------------

1	1933--1970	
---	------------	--

2	1970--1983	
---	------------	--

3	1984--1995	
---	------------	--

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Damföreningens och Ungdomsföreningens protokoll och handlingar

Seriesignum:
PIX

Serieanmärkning:
Serien i arkivbox.

Beteckning	Tid	Anmärkning
1	1939--1975	Damföreningens protokollsböcker 1939 - 1945, 1946 - 1956 och 1956 - 1958 och diverse handlingar (damföreningen) 1918 - 1975, däribland protokoll 1929 och 1971 - 1975. Ungdomsföreningens protokollsbok 1940.

Svenska församlingen i Buenos Aires		
Serierubrik: Ritningar och andra planförvarade handlingar		Seriesignum: PX
Serieanmärkning: Serien planförvaras i R1A: 2.. Volym 1 - 5 kommer från PIII: 1. Volym 6 kommer från PIV: 1.		
Beteckning	Tid	Anmärkning
1	1929--1941	Fotoalbumblad från Oberá.
2	1943	Ritningar över kyrka i Oberá.
3	1943	Ritningar över kyrka i Oberá.
4	1943	Ritningar över kyrka i Oberá.
5	1949	Ritning över svenskt kulturcentrum i Oberá
6	1935	Ritningar över villa med klinik.
7	1930	Plan till nya kyrkolokalen på Calle Defenia 656.
8	1943	Ritning Pårjekt sjömanshem till Axel Johanssons minne, E. Klein
9	1943	Ritningar på kyrkan, E. Klein
10	1943	Teckningar av kyrkförslag Obera Misiones och Buenos Aires
11	1944--1945	Teckning av kyrkan och sjömanshemmet i Buenos Aires
12	u.å	Modifiering av Klens förslag
13	u.å.	Ritningar blyerts
14	1947	Förslag kyrka Obera Misiones, Ragnar Hjorth
15	1949	Ritning Villa Svea, E. Klein
16	1950	Ritningar Obera Misiones E. Klein
17	1952--1953	Ritningar Obera misiones Axelsson - Billgren
18	1954	Ritningar Obera misiones Axelsson - Billgren
19	1955	Ritningar Obera misiones Axelsson - Billgren
20	1955	Konstruktioner Obera Misiones, Peger - Runo
21	1956--1957	Ritningar Obera misiones Axelsson - Billgren
22	1957	Ritningar klocktorn Obera Misiones, Kärrholm

Arkivförteckning

Svenska församlingen i Buenos Aires

Serierubrik:
Handlingar på mikrofilm

Seriesignum:
PXI

Serieanmärkning:
Förvaras i pärm samman med andra microfiche längst fram i arkivet.

Beteckning	Tid	Anmärkning
1	1920--1995	Dopböcker, konfirmationsböcker, vigselböcker och begravningsböcker. Mikrofilmade 1995. Originalen har gått förlorade.